



Neighbor**Impact**
Energy Assistance

**ESTA APLICACIÓN ES PARA
ASISTENCIA PARA
SOLO SERVICIOS DE AGUA**

***APLICACIONES DE ASISTENCIA A LA CALEFACCIÓN*
ESTARÁ DISPONIBLE
NOVIEMBRE 1, 2023**

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA SOLICITUD

HE COMPLETADO TODAS LAS ÁREAS NO GRISES DE LA SOLICITUD.

HE INCLUIDO COPIAS DE LO SIGUIENTE, SEGÚN CORRESPONDA:

- Envíe los recibos de pago recibidos en los últimos 60 días (u otra documentación de ingresos) para cada miembro del hogar que cumpla 18 años en este año calendario o que sea mayor de 18 años y **no** esté actualmente en la escuela secundaria. (Por ejemplo, talones de cheques de pago, impresión de desempleo, impresión de manutención infantil, etc. Consulte la página siguiente para obtener más información).
- Un formulario de Declaración de Ingresos Familiares (DHI) firmado y fechado que enumera a todos los miembros del hogar que tendrán 18 años o más este año calendario que **NO TIENEN INGRESOS** o recibieron **EFFECTIVO** por trabajo.
- Carta(s) de verificación de beneficios para los ingresos del Seguro Social. **NO PODEMOS** aceptar extractos bancarios como verificación. Lamentamos las molestias.
- Una copia actual de la factura de servicios públicos que requiere asistencia.
- Una copia de su factura de **ELECTRICIDAD**. Incluso si no está solicitando asistencia con electricidad, envíe una copia de su factura de electricidad. **Si su factura de servicios públicos no está a su nombre, necesitará una carta firmada por su arrendador que indique que le paga los servicios públicos directamente a ellos. Llame al 541.504.2155 o envíe un correo electrónico a ea@neighborimpact.org para solicitar la carta del propietario, si es necesario.**
- Copias de la identificación para todos los miembros del hogar mayores de 18 años.
- Copias de las tarjetas de Seguro Social para todos los miembros del hogar.

HE FIRMADO Y FECHADO EL

APLICACIÓN

(Página 4 para asistencia de calefacción y página 5 para asistencia de agua.)

**POR FAVOR, CONSULTE
LA GUÍA DE INGRESOS →**

Household Size	Max. Monthly Gross Income*
1	\$2,785.58
2	\$3,642.67
3	\$4,499.75
4	\$5,356.83
5	\$6,213.92
6	\$7,071.00
7	\$7,928.08
8	\$8,785.16
More than 8? Add \$160.75 for each additional member	*Gross income means all household income before any deductions.

INFORMACIÓN DE INGRESOS

Todos los miembros adultos del hogar deben proporcionar documentación de ingresos de los últimos 60 días (mínimo). Esto incluye cualquier artículo por el cual usted o cualquier otro miembro adulto del hogar reciba el pago y debe mostrar el monto bruto (antes de cualquier deducción.)

***Los pagos del Seguro Social** recibidos por **menores se consideran ingresos del hogar.**

Consulte la lista a continuación para obtener documentación aceptable para probar los ingresos del hogar.

Ingresos del trabajo: Talones de pago que muestran los montos brutos actuales de los últimos 60 días anteriores a esta solicitud. Los talones de pago deben incluir su nombre e información del empleador, incluida la dirección.

Sin ingresos: Cualquier miembro adulto del hogar sin ingresos debe completar un **formulario de Declaración de ingresos familiares** (ver adjunto).

Ingresos informales: Cualquier miembro adulto del hogar con ingresos que no puedan documentarse por medios formales (es decir, trabajos ocasionales, devoluciones de biberones, cuidado de niños, etc.) debe incluir la cantidad recibida en el mes anterior y la fuente en el **formulario de Declaración de ingresos familiares.**

Ingresos de trabajo por cuenta propia: Complete una hoja de trabajo de trabajo por cuenta propia **e incluya estados de cuenta bancarios para los pagos recibidos de** Trabajo por cuenta propia en el mes anterior. Llame al 541-504-2155 o envíe un correo electrónico ea@neighborimpact.org para obtener una hoja de trabajo de **trabajo de trabajo por cuenta propia.**

Beneficios del Seguro Social: (SS/SSDI/SSI) Su carta de verificación de beneficios de SS para cada individuo en el hogar que recibe beneficios de SS. La carta **debe mostrar el monto bruto del beneficio otorgado.** Un extracto bancario **NO es suficiente.**

Beneficios para veteranos: Su carta de adjudicación de VA más reciente que muestra el monto del beneficio otorgado. Un extracto bancario con una Declaración de Ingresos del Hogar firmada también es suficiente.

TANF: Esto se considera ingreso y debe ser declarado. Proporcione una carta de verificación de beneficios del DHS que muestre su nombre y el monto del beneficio otorgado.

Manutención de los hijos / pensión alimenticia: Proporcione una copia impresa del Portal de manutención infantil que muestre los ingresos recibidos en los últimos 60 días. Un extracto bancario que muestre los ingresos recibidos en los últimos 60 días también es suficiente.

Beneficios de desempleo: Proporcione una copia impresa del Portal de desempleo con su nombre y los últimos 4 dígitos de su número de seguro social que enumere sus beneficios de desempleo durante los últimos 60 días.

Beneficios privados de pensión / jubilación: Proporcione una carta de adjudicación actual que muestre su beneficio bruto otorgado, o un estado de cuenta bancario reciente junto con una Declaración de ingresos familiares firmada.

Asistencia de familiares/amigos: Si ha recibido asistencia de familiares o amigos en los últimos 60 días, escriba la cantidad recibida en el **formulario de Declaración de ingresos familiares.**

¿Ingresos no mencionados anteriormente? Llame al **541-504-2155** o envíe un correo electrónico a ea@neighborimpact.org para determinar la documentación necesaria.

Ingresos del Seguro Social

Elija UNA de las siguientes opciones para obtener una copia de su **carta de verificación de beneficios**:

1. Llame al Seguro Social al 1-800-772-1213 para solicitar una carta de reemplazo. Esto podría tomar 2-3 semanas.
2. Configure una cuenta en línea en www.socialsecurity.gov/myaccount e imprima su carta de "Verificación de beneficios".

POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS SI TIENE PREGUNTAS

**LÍNEA DE AYUDA DE ASISTENCIA ENERGÉTICA
SOLICITUDES DE FAX A ENVÍE**

541-504-2155

541-749-4947

APLICACIONES POR CORREO A

**20310 Empire Ave
Suite A100
Bend, OR 97703**

ENVÍE SUS SOLICITUDES POR CORREO ELECTRÓNICO A

ea@neighborimpact.org

Applicant Legal Name: _____ (Last, First) _____ Authorization # _____	 NeighborImpact Energy Assistance & Weatherization 20310 Empire Ave. Suite A100 Bend, OR 97703	Date app Rcvd. _____ Date Appl. Completed _____ Códigos de Raza: AA Afroamericano AS Asiático(a) NA/AN Nativo Americano/ Nativo de Alaska NH/PI Hawaiano Nativo/ Isleño del Pacífico WH Caucásico(a) DK No Se
2023-2024 Temporada de Calefacción Vivienda y Servicios Comunitarios de Oregon		Códigos de Educación: 0-8 Grado 9-12 Grados no graduados HSD/GED Diploma de Escuela Secundaria/ GED SC Alguna Educación Superior CG 2-4 años de graduación universitaria PS Graduado u otro post secundaria

NOTA: TODAS LAS ÁREAS GRISAS SON SOLAMENTE PARA EL USO DE NEIGHBORIMPACT

INFORMACIÓN DEL CLIENTE	Nombre Completo de TODOS los miembros del hogar	Fecha de Nacimiento	Número de Seguro Social	Género	Hispano S/N	Raza (ver más arriba)	Tribu	Educación (ver más arriba)	Discapacitado S/N	Veterano	Confinado en Casa S/N	SNAP S/N	OHP S/N	Otro Seguro Médico	

Marque si el miembro del hogar es empleado de NeighborImpact, miembro de la junta directiva o familiar/amigo de alguno

Teléfono: _____ Celular Hogar Mensaje
 Dirección de Correo Electrónico: _____

Tipo de Hogar (Circule uno): Soltero Madre Soltera Padre Soltero
 Adultos no emparentados con niños 2 Padres Familia Extendida 2 Adultos-Sin Niños

DIRECCIÓN	Dirección del Hogar: _____		
	Calle	Ciudad, Estado, Código Postal	Condado
	Dirección Postal: (Si es Diferente del Hogar) _____		

TIPO DE VIVIENDA	Tipo de Vivienda (Circule uno):	Estado Residencial (Circule uno):	Tipo de Calefacción (circule lo que corresponda):
	H Casa Para Una Sola Familia M Unidad Múltiple (2 a 4) U Unidad Múltiple (mas de 4) A Casa Manufacturada E Hotel/Motel T Remolque de Viaje R Otro	R Alquiler (Calefacción no Incluida) E Alquiler (Calefacción Incluida) S HUD o Section 8 (Calefacción no Incluida) O Propietario	E Eléctrico W Leña L Propano S Solar N Gas Natural P Pellets O Petróleo
	Fuente de Calor Principal: _____ Fuente de Calor Secundaria: _____ Nombre la compañía de servicios públicos a la que le gustaría que se aplique sus beneficios _____		

NOTA: TODAS LAS ÁREAS GRISAS SON SOLAMENTE PARA EL USO DE NEIGHBORIMPACT

INGRESOS	Nombre del Miembro del Hogar	Tipo de Ingreso	Proof of Income	Frequency	Amount	Annual Amount

Total Annual Income: _____

SERVICIOS PÚBLICOS	Account Status	Nombre del Servicio Público	Numero de Cuenta	Nombre en la Cuenta	Vendor Amount: \$ _____
	<input type="checkbox"/> Current				Vendor Amount: \$ _____
	<input type="checkbox"/> Past Due				Direct Amount: \$ _____
	<input type="checkbox"/> Shut Off 1-5 days	Authorization #: _____ <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Denied ___ LIHEAP ___ LIHEAPAC ___ OEAPCEAP			Total Auth Amt \$ _____
	<input type="checkbox"/> Shut Off 0-24 Hrs				Matrix Energy Type: _____
	<input type="checkbox"/> Disconnected	___ OEAP ___ OEAPAC Other: _____			
<input type="checkbox"/> Bulk Fuel					
<input type="checkbox"/> Bulk Fuel Out					

Comments :

Agency Certification: The applicant has met the income eligibility requirements for the State of Oregon Low Income Home Energy Assistance Programs and is authorized to receive assistance in the amount above.

Worker Signature

Date

Authorizing Agency Signature

Date

Intake

Data Entry Initials

Date

2023-2024

Por favor firme en la página siguiente



PARA SOLICITUDES DE ASISTENCIA DE AGUA

ESTE FORMULARIO DEBE SER FIRMADO ANTES DE QUE SE PUEDA PROCESAR LA SOLICITUD DE ASISTENCIA PARA EL AGUA.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD DEL PROGRAMA:

Con mi firma, yo, el Solicitante, estoy de acuerdo con las siguientes declaraciones en lo que respecta al programa de Asistencia de Agua y Aguas Residuales (LIHWA):

- En certificado que la información provista en esta solicitud es verdadera y correcta y se usa para determinar mi elegibilidad para asistencia de agua y aguas residuales.
- Yo entiendo que la información provista, si tergiversada o incompleta, puede resultar en una terminación inmediata y/o puede resultar en sanciones según lo especificado en el lay, incluyendo, pero no limitado a, los Actos de Reclamos de federal o Oregón.
- Como titular de la cuenta de servicios de agua y/o aguas residuales, yo estoy de acuerdo con la liberación de información adicional al proveedor de servicios de agua y/o aguas residuales o sus representantes a verificar los servicios prestados y los costos asociados con esos servicios y para procesar pagos.
- Si pago mi propietario u otro representante autorizado para servicios de agua y/o aguas residuales, yo previsto la forma de Autorizado de los Propietarios con firma para la liberación de información.
- En adicional, yo estoy de acuerdo que los datos e información en esta solicitud y este del proveedor de servicios de agua y/o aguas residuales (no incluyendo mi información personal o identificativa) puede ser utilizado para reportar o evaluar del programa por el proveedor de servicios de agua y/o aguas residuales, sus socios y representantes autorizados, y el Estado de Oregón, incluyendo pero no limitado a la agencia de Vivienda y Servicios Comunitarios del Estado de Oregón (OHCS) y sus socios y representantes autorizados.

Firma del Solicitante: _____

Fecha: _____



Formulario de Declaración de Ingresos del Hogar (DHI)

Este formulario se utiliza para declarar los ingresos recibidos por los miembros del hogar mayores **de 18 años** que tenían **ingresos de fuentes informales O NINGÚN ingreso** durante los períodos de tiempo a continuación.

Nombre del solicitante: _____

Ejemplos de fuentes informales de ingresos:


- Lata Devoluciones/Depósitos
- Trabajar por dinero en efectivo (sin cheque de pago)
- Manutención informal de niños/cónyuges
- Venta de artículos varios
- Ingresos por propiedad de alquiler
- Ayuda en efectivo recurrente de un pariente, iglesia, etc. (*informe solo si se recibe durante los últimos tres meses o más*)

Nombre del miembro del hogar de 18 años o más	ÚLTIMO MES Si firma en octubre, informe los ingresos de septiembre. Por favor, indique la cantidad y la fuente. ¿Sin ingresos? Por favor, ponga \$0.	ÚLTIMOS 30 DÍAS Si firma el 10 de octubre, informe los ingresos del 10 de septiembre al 10 de octubre. Por favor, indique la cantidad y la fuente. ¿Sin ingresos? Por favor, ponga \$0.	ESCUELA SECUNDARIA ¿Está la persona abajo en la escuela secundaria? S/N
EJEMPLO - John Doe	\$0 - Sin ingresos	\$30 - Devolución de latas	N

 ¿Recibió ayuda en efectivo de familiares / amigos para sus necesidades básicas, como alquiler, comida y / o servicios públicos durante los **últimos 3 meses**? **Y** **N**

- **En caso afirmativo**, informe la Ayuda en efectivo como Ingreso anterior.
**La solicitud se suspenderá si respondió afirmativamente y no enumera la ayuda en efectivo anterior.*
- **En caso negativo**, describa cómo se satisfacen sus necesidades básicas:

Certifico que la información indicada es verdadera y exacta firmando este formulario. Entiendo que puede haber sanciones penales si la información falsa resulta en asistencia para la cual no soy elegible. También entiendo que proporcionar información falsa constituye un acto de fraude.

 **Firma** _____ **Fecha** _____